

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

ТЕКСТОВЫЕ ОШИБКИ. ВЫПУСК 1

ЛЕКСИЧЕСКИЕ
(РЕЧЕВЫЕ И СОБСТВЕННО СТИЛИСТИЧЕСКИЕ)
ОШИБКИ В ТЕКСТЕ

Пособие по специальностям
журналистика 021400,
современный русский язык ОПД.Ф.07;
реклама 350700,
стилистика ОПД.Р.02;
связи с общественностью 350400,
стилистика и литредактирование ОПД.Ф.10

Воронеж
2004

Утверждено Научно-методическим советом факультета журналистики
16 октября 2003 г., протокол № 7

Составитель - доц. Шишлянникова А.М.
Научный редактор - доц. Бебчук Е.М.

Пособие "Текстовые ошибки. Выпуск 1. Лексические (речевые и собственно стилистические) ошибки в тексте" подготовлено на кафедре стилистики и литературного редактирования факультета журналистики Воронежского государственного университета.

Рекомендуется для студентов 1-3 курсов дневного отделения и 1-4 курсов заочного отделения.

Методическая записка

Для успешной работы редактору необходимо знание языковых и стилистических норм литературного языка, а также нужны навыки правки текста. Литературный сотрудник должен уметь не только обнаружить погрешности в тексте, но и установить характер ошибок и причины их возникновения. Иначе редакторские оценки страдают субъективизмом (в редакторской практике это называют «вкусовщиной»), рекомендации по исправлению рукописи становятся необязательными для автора, а вносимые самим редактором исправления могут не устранить ошибку. Одним словом, всякая правка должна быть аргументированной. И это издание призвано помочь студентам, журналистам-практикам, литературным редакторам в обнаружении, определении и исправлении текстовых ошибок.

Данное пособие является первым выпуском из серии «Текстовые ошибки». Здесь рассмотрены наиболее часто встречающиеся в текстах лексические (речевые и собственно стилистические) ошибки. В качестве примеров взяты выдержки из газет, радио- и телепередач, учебников и сборников упражнений по практической стилистике, сочинений абитуриентов и других источников.

Ошибки иных типов (фактические, логические, смысловые, морфологические, синтаксические) подробно анализируются в следующих выпусках серии «Текстовые ошибки».

ТИПЫ ТЕКСТОВЫХ ОШИБОК

Как в устном, так и в письменном тексте, помимо ошибок, связанных с нарушением правил правописания (в письменном тексте) и правил произношения (в устном тексте), встречаются ошибки разного рода, которые называются текстовыми ошибками. В соответствии с классификацией, разработанной профессором Т.А. Колосовой, текстовые ошибки делятся на следующие группы: **ОШИБКИ В СОДЕРЖАНИИ МЫСЛИ** и **ОШИБКИ В ЯЗЫКОВОМ ВЫРАЖЕНИИ МЫСЛИ**.

ОШИБКИ В СОДЕРЖАНИИ МЫСЛИ могут быть **ФАКТИЧЕСКИМИ** и **ЛОГИЧЕСКИМИ**.

ФАКТИЧЕСКИЕ ОШИБКИ возникают в том случае, если автор плохо изучил излагаемую тему, не знает фактов, которые хочет сообщить, небрежно с ними обращается, например: *Братья встретились 31 июня 1945 года в Вене* (известно, что в июне 30 дней.). Или: *Говорил он одними междометиями: Да. Нет.* (Слова «да» и «нет» не междометия, а частицы).

ЛОГИЧЕСКИЕ ОШИБКИ появляются в тексте, если автор нарушает законы логики, не имеет ясного представления о содержании и объеме понятий, не умеет осуществлять операцию логического деления, неправильно устанавливает отношения между понятиями. Например: *Мама у меня русская, а папа – юрист* (В. Жириновский, политик) (в этом предложении противопоставляются логически неоднородные понятия, так как при делении понятий используются разные логические основания – национальность и профессия).

ОШИБКИ В ЯЗЫКОВОМ ВЫРАЖЕНИИ МЫСЛИ авторы нередко объединяют в один класс под общим названием «стилистические», что не совсем правомерно, так как природа подобных ошибок неодинакова.

Т.А. Колосова, принципом которой мы руководствуемся, предлагает подразделять ошибки в языковом выражении мысли на **РЕЧЕВЫЕ И СОБСТВЕННО СТИЛИСТИЧЕСКИЕ** – в зависимости от того, какими причинами – нарушением языковой или стилистической нормы – вызваны те или иные погрешности.

РЕЧЕВЫЕ ОШИБКИ связаны с нарушением норм литературного языка, или общелитературных норм – лексико-фразеологических, словообразовательных, морфологических, синтаксических.

Лексико-фразеологические речевые ошибки появляются в тексте, если автор не знает значения слов и устойчивых выражений, например: *Опираясь на монокль, барин вышел из дома* (монокль – оптическое стекло для одного глаза, которое использовалось вместо очков или пенсне. В данном предложении, видимо, следовало употребить слово «трость»).

Словообразовательные ошибки появляются в том случае, если автор пренебрегает законами создания новых слов языке, не знает типовых моделей, по которым строятся вновь образованные слова, или, наделяя слово в речи новым значением, не учитывает его традиционной семантики, из-за чего "новое" значение вступает в "конфликт" со "старым" значением, появляется двусмысленность высказывания, например: *Мастерская сегодня не работает - заболела поясница* (нужно: заболел мастер по изготовлению поясов).

Морфологические речевые ошибки являются следствием неправильного образования и употребления форм слова, например: *едь* (вместо «поезжай»), *платье без рукав* (вместо «платье без рукавов»).

Синтаксические речевые ошибки свидетельствуют о неумении автора правильно строить словосочетания и предложения, например: *согласно приказа* (нужно: согласно приказу), *правильно организовать и руководить людьми* (нужно: правильно организовать людей и руководить ими).

СОБСТВЕННО СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОШИБКИ (в отличие от речевых) нарушают не общелитературные, а стилистические нормы - коллективные привычки употребления стилистически окрашенных элементов языка в тех или иных условиях. Под стилистической окраской, или стилистическим значением понимаются те дополнительные к предметному значению признаки, которые имеют постоянный характер и воспроизводимость в определенных условиях и входят в семантическую структуру языковой единицы.

Одни языковые единицы не имеют стилистической окраски, они являются нейтральными со стилистической точки зрения, например: *говорить, слушать, всегда, этот, дом* и др. Другие языковые средства стилистически окрашены. Они подразделяются на две большие группы:

- 1) функционально окрашенные средства, являющиеся принадлежностью книжно-письменной или устно-разговорной речи;
- 2) экспрессивно окрашенные средства, придающие речи определенный вид стилевой окраски (ласкательный, иронический, фамильярный, неодобрительный, торжественный и т. п.).

Функционально окрашенные языковые единицы являются принадлежностью того или иного функционального стиля. Напомним, что в современном русском литературном языке выделяется несколько книжно-письменных стилей: научный, официально-деловой, публицистический, художественно-беллетристический. В последнее время исследователи стали выделять в особую разновидность также религиозно-проповеднический и рекламный стили. Книжно-письменным стилям противопоставлен (по выполняемой функции, сфере общения и другим признакам) устно-разговорный стиль.

От нейтральных единиц, объективно и "беспристрастно" характеризующих явления реальной действительности (например: *журналист, писатель, дочь*),

экспрессивно окрашенные языковые единицы отличаются тем, что, кроме основного смысла, имеют дополнительные оттенки значения - различные оценки (положительные или отрицательные), эмоции (нежность, любовь, презрение), выразительность (преувеличение, преуменьшение). Например: *журналига, писака, доченька*.

Стилистические погрешности появляются в тексте в том случае, если автор, недостаточно хорошо владеющий разными функциональными и экспрессивными стилями языка, использует стилистически окрашенные языковые средства в чуждом для них стиле, в результате чего не выдерживается стилистическая однородность текста.

Собственно стилистические ошибки, как и речевые, проявляются на разных языковых уровнях – на лексико-фразеологическом, морфологическом, синтаксическом.

Лексико-стилистические ошибки связаны с неправомерным употреблением стилистически окрашенных слов и фразеологизмов в иностилевом тексте. Так, разговорные слова и выражения неуместны в книжных стилях – в официально-деловом, научном. Например: *Абразивный круг на станке вращается с бешеной скоростью* (нужно: с большой скоростью или с высокой скоростью). И наоборот, слова и выражения, имеющие книжную, высокую стилистическую окраску, воспринимаются как инородные в разговорном стиле. Например: *Пора бы уж этим выпивохам отрешиться от пьянства* (слово «отрешиться» не соответствует стилистическому контексту).

Морфолого-стилистические ошибки выражаются в употреблении грамматических форм, закрепленных за определенным функциональным стилем, в нехарактерном для данных форм стилистическом контексте. Примером подобных ошибок является использование кратких форм прилагательных (они отличаются книжной окраской) в разговорном стиле, например: *Моя сноха завистлива и злопамятна*.

И наоборот, недопустимо использование некоторых форм существительных, имеющих разговорную, сниженную стилистическую окраску, в книжных стилях, например: *договора, офицера*.

Стилистико-синтаксические ошибки выражаются в немотивированном употреблении в одном тексте синтаксических конструкций, принадлежащих к разным функциональным стилям. Так, причастные и деепричастные обороты, являющиеся принадлежностью книжно-письменных стилей, в разговорном стиле воспринимаются как стилистический недочет. Например: *Подходя к университету, я увидела свою подругу-заочницу, приехавшую на сессию*.

И напротив, конструкции, типичные для разговорного синтаксиса (например, незаконченные, неполные, эллиптические предложения), неуместны в таких строгих книжных стилях, как официально-деловой и научный.

Особый класс ошибок составляют **СМЫСЛОВЫЕ ОШИБКИ**. Иначе их называют ошибками двойного смысла. К таким погрешностям приводит любая речевая ошибка (лексико-фразеологическая, словообразовательная, синтаксическая и т. д.), порождающая двусмысленность высказывания, например: *В нашем магазине большой ассортимент кремов для лица отечественного производства* (причиной двоякого понимания предложения является неправильный порядок слов. Нужно: ...отечественных кремов для лица).

РЕЧЕВЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОШИБКИ

1. Использование слова (исконно русского или заимствованного) без учета его значения: *На Прохоровском поле 1200 танков схватились врукопашную* (Зюганов Г.А.) (нужно: ...в бою участвовали 1200 танков). *Писатель очень верно уловил камертон трагизма в судьбе Рубенса* (нужно: ...ноту - так как камертон – это инструмент, используемый для настраивания инструментов в оркестре или при выборе верного тона в хоровом пении).

2. Неудачный выбор синонимов: *В газете отводится значительное пространство для рекламы* (нужно: Реклама занимает в газете много места). *Писатель извлекает своих героев из самой действительности* (нужно: ...находит в самой действительности).

3. Неумелое пользование антонимами. Эта ошибка может принимать разные формы:

а) неверное попарное объединение однородных членов предложения: *Это книга о рождении и смерти, ненависти и страданиях, любви и радости* (нужно: ...любви и ненависти, радости и страданиях);

б) непреднамеренное столкновение в одном контексте слов, имеющих противоположное значение: *Снижение надоев возрастает с каждым днем* (нужно: ...надои снижаются). *Когда приходишь на базар даже в сезон сбора овощей, видишь бедность их разнообразия* (нужно: ...бедность выбора);

в) противопоставление понятий, которые на самом деле не являются противоположными (эту ошибку можно считать и логической): *Павел Корчагин боролся за то, чтобы оставаться человеком, а не инвалидом* (нужно: ...полноценным человеком).

4. Смешение паронимов – слов, близких по звучанию (обычно однокоренных), но разных по значению: *Я добьюсь возможности объективистски объяснить происходящее* (И. Шабдурасулов, руководитель одного из телеканалов) (нужно: ...бъективно объяснять).

5. Ошибки в использовании омонимов – слов, одинаково звучащих, но имеющих разное значение, - и многозначных, полисемантических слов. Хотя между омонимами и многозначными словами существует ряд различий, в данном случае они не принимаются во внимание, так как, во-первых, на практике нередко бывает

трудно разграничить омонимию и полисемию, во-вторых, непосредственной целью редактора является обнаружение и устранение смысловых ошибок, порождаемых неумелым использованием как омонимов, так и многозначных слов в тексте. Приведем примеры подобной двусмысленности высказываний: *Ребята прослушали песню* (прослушали – послушали или, наоборот, пропустили?). *Проверяя глубину посевов, агроном обошел пятый участок* (обошел – не зашел на этот участок или, наоборот, проверил весь участок?).

6. Плеоназм, лексическая избыточность. К плеоназму приводит неверное использование как иностранных, так и исконно русских слов, если автор не знает их точного значения: *Священный союз монархов давно погребен на свалке истории, и возродить его – это эксгумировать разложившийся труп, извлеченный из могилы* (М. Стурюа, журналист) (эксгумировать и значит извлекать труп из могилы).

7. Речевая недостаточность, пропуск слова, необходимого для раскрытия авторской мысли: *Выставка юных художников в Доме актера имела большой успех* (пропущено слово «произведений» или «работ»). *Касса получает за товары ясельного возраста* (нужно: Касса получает деньги за товары для детей ясельного возраста).

Следует заметить, что речевая недостаточность нередко приводит к смысловым и логическим ошибкам, так как из-за пропуска необходимых слов между остальными словами в предложении возникают «ложные» синтаксические связи, приводящие к искажению смысла высказывания.

8. Тавтология, повторение одних и тех же или однокоренных слов в непосредственной близости друг от друга, что свидетельствует либо о небрежности, невнимательности автора, либо о бедности его словарного запаса, о неумении пользоваться синонимами, например: *На заметку взяты замечания и предложения сельских жителей* (нужно: ...были учтены замечания). *Президент сегодня обратился с радиообращением по случаю национального праздника* (нужно: ...выступил с радиообращением).

9. Нарушение норм лексической сочетаемости. Лексическая сочетаемость (то есть совместное появление слов в речи) подчиняется внутриязыковым законам, имеет ограничения. Иногда эти ограничения носят семантический характер, например: *Температура не будет очень холодной* (нужно: Температура не будет очень низкой. Или: Погода не будет очень холодной). *Наши оконные рамы обладают неукоснительным качеством* (нужно: ...хорошим, высоким, безукоризненным качеством).

Нередко запрет на лексическую сочетаемость налагается традицией: так, сочетание «скоропостижная смерть» является нормативным, а сочетание «скоропостижный отъезд» - нет. Существительное «отъезд» можно употребить с прилагательным «скоропалительный». И наоборот, традиция запрещает нам соединять в речи слова «смерть» и «скоропалительная».

10. Ошибки в использовании фразеологических оборотов. Внутри этого довольно большого класса погрешностей можно выделить такие разновидности:

а) употребление устойчивого сочетания без учета его значения, например: *На прощание выпускники спели свою лебединую песню* (нужно: На прощание выпускники спели песню. Лебединая песня – это последнее, обычно наиболее значительное произведение поэта, писателя, художника и т.п.);

б) искажение фразеологизма (замена какого-либо слова, сокращение или расширение компонентного состава), например: *Это получается Гришкин кафтан какой-то* (нужно: ... Тришкин кафтан). *Писатель идет в одну ногу со временем* (нужно: ... в ногу со временем);

в) контаминация, соединение частей разных фразеологизмов в один, например: *Кочегар как сквозь землю канул, не доработав до конца смены* (смешение фразеологизмов «как сквозь землю провалился» и «как в воду канул»). *Готов грудью стать за спиной у России* (Ю. Лужков, мэр Москвы) (нужно: ... грудью стать за Россию. Произошла контаминация фразеологизмов «стать грудью за кого- или что-либо» и «прятаться за спиной у кого-либо»);

г) неудачный, непреднамеренный фразеологический каламбур (проявление необразного, прямого значения у фразеологизма и, наоборот, проявление фразеологического значения у свободного сочетания слов), например: *По итогам работы за квартал многие сотрудники получили премии, ценные подарки: лыжи, наборы пластинок, а лаборанты Кашин и Петров получили по шапке* (нужно: ... а лаборанты Кашин и Петров – головные уборы).

11. Неудачные авторские неологизмы (новые слова), возникающие в результате образования слов по непродуктивным, нетипичным для русского языка моделям, или из-за искажения привычного облика слов, или вследствие переосмысления уже существующих в языке слов (употребления слов в несвойственном им значении). Такие ошибки можно считать и словообразовательными, например: *Он привлечен к ответственности за дачу и брачу взятки* (нужно: ... получение взятки).

Следует отметить, что нарушения языковых норм и - как следствие - ошибки, о которых говорилось выше, являются недостатками речи лишь в том случае, если они допускаются непреднамеренно в "неразрешающем" контексте – в деловом стиле, в строгой публичной речи и т.д.

Однако любая из перечисленных выше ошибок может использоваться в художественных произведениях, в некоторых публицистических жанрах (в очерке, фельетоне) и, конечно, в устно-разговорной речи в стилистических целях - для речевой характеристики героев, для создания иронии, сатиры, юмора, например: *Если от производителей собственность отчуждалась, то к кому же она причуждалась?!* (в экспрессивно-стилистических целях используется индивидуально-авторский неологизм, окказионализм). *Мой друг скоропостижно женился* (в этом тексте автор использует преднамеренное нарушение лексической

сочетаемости, приравнивая тем самым женитьбу друга к его смерти - надо полагать, в шутку). *Огромный камень свалился у него с души за пазуху* (со стилистическим заданием используется контаминация фразеологических оборотов "камень с души свалился" и "держат камень за пазухой").

СОБСТВЕННО СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ (ЛЕКСИКО-СТИЛИСТИЧЕСКИЕ) ОШИБКИ

1. Необоснованное употребление стилистически сниженной (разговорной, просторечной) лексики в книжном стиле, например: *Слава свалилась на артиста неожиданно* (нужно: *Слава пришла к артисту...*). *У народа много дерьма накопилось* (М. Леонтьев, тележурналист).

2. Использование грубой, в том числе инвективной (оскорбительной), лексики в книжных стилях, например в публичном выступлении: *На же тебе, падла, социализм!*... (М. Леонтьев, тележурналист).

3. Необоснованное использование в литературном языке слов, относящихся к лексике ограниченного употребления – жаргонизмов, диалектизмов. Например: *Это было бы подарком всей стране, если бы президент сдал Чубайса* (В. Жириновский, политик) («сдал» – жаргонизм). *В борьбе с космополитами парламентарии готовы замочить отечественную полиграфию* («Московский комсомолец») («замочить» - жаргонизм).

4. Употребление в одном контексте слов с разной эмоционально-оценочной окраской, например: *XIX век – время разгула декабризма* (слово «разгул» имеет негативно-оценочную окраску, в то время как к «декабризму» обычно отношение позитивное).

5. Необоснованное использование в нейтральном тексте слов и устойчивых сочетаний, имеющих книжную, высокую, торжественную, поэтическую окраску. Например: *Чтобы известить вредителей, хлебопашцы должны следить за чистотой посевного материала* (слово «хлебопашцы» имеет высокую стилистическую окраску, лучше подобрать другие синонимы – «земледельцы», «полеводы»).

6. Немотивированное употребление в современном тексте архаичной, устаревшей лексики (она тоже, как правило, имеет «повышенную» стилистическую окраску). Например: *Мария долго искала мужа в карьере, еще не ведая, что он в это время был доставлен в больницу* (нужно: ...не зная).

7. Употребление канцеляризм (слов и оборотов канцелярского, официально-делового стиля) в текстах иных стилей, например: *В настоящее время ощущается недокомплект продавцов и кассиров в магазинах* (нужно: *Продавцов и кассиров в магазинах не хватает*). *Редакция требует мер по изжитию грубости со стороны Матвеева* (нужно: *Редакция требует наказать Матвеева за грубость*).

8. Ошибки в использовании образных средств – неудачно построенные образы, нагромождение разнородных, противоречащих друг другу образов в одном предложении, например: *Напоминал он сейчас вывернутого наизнанку старого судака* (во-первых, трудно представить себе вывернутого наизнанку судака; во-вторых, как отличить старого судака от молодого?!). *Белыми мухами кружились в воздухе снежинки, сплетаясь затем в кружево* (во-первых, белые мухи и кружево – образы несовместимые; во-вторых, «затем» – это когда?).

9. Языковые штампы – слова и устойчивые выражения, претендующие на образность, но утратившие ее из-за неумеренной «эксплуатации» этих выражений журналистами и писателями, например: *Корреспонденты совершили радиопутешествие по голубым артериям плодородия* (нужно: ... по рекам).

10. Засорение речи словами-паразитами. Под словами-паразитами обычно понимают слова и обороты, которые в результате слишком частого и бездумного использования практически потеряли присущее им в языке вполне определенное, конкретное значение и стали использоваться в речи «для связки слов», для заполнения пауз. К словам-паразитам можно отнести такие слова и словосочетания, как: *значит, вот, так сказать, в общем-то, на самом деле, как бы, типа и т.п.* Например: *Это не основание, чтобы женщину как бы в парламент не допускать* (М. Арбатова, писательница). *Я сегодня экзамен сдавал на самом деле, я как бы готовился, но типа завалил* (из высказываний неграмотных студентов).

ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

Упражнение 1. Отметьте ошибки, связанные с нарушением лексической сочетаемости. Исправьте предложения.

1. Медсестра отдала много сил, не пожалела душевной щедрости, чтобы помочь раненым бойцам вернуться в строй или соблности надежду на жизнь.

2. Галя у нас очень трудолюбивая. Весь дом на ней висит: она и готовит, и стирает, и убирает. Если надо – за племянником присмотрит.

3. Судьба связала ее с местным трактористом Анатолием Жариковым, за которого она вскоре и вышла замуж.

4. Какие доходы вы зарабатываете? (В. Матвиенко, политик).

5. Продуктов здесь дают впроголодь (А. Поборцев, тележурналист).

6. Когда я приехал в Париж, шел огромный дождь (В. Зайцев, модельер).

7. Под урожай будущего года посеяно 13 тыс. гектаров озимых культур.

5. Дорогие друзья, через несколько времени мы с вами узнаем, кто победил (А. Масляков, телеведущий).

6. Эта проблема посетила нас в прошлом году (Ю. Лужков, мэр Москвы).

7. Не последнее слово российские рынки будут играть в этой борьбе (А. Венедиктов, редактор радиостанции “Эхо Москвы”).

8. Жизнь поставила перед Татьяной неразрешимый тупик (В. Комиссаров, телеведущий).

9. Ковалев взялся осуществлять свои предложения в жизнь.

10. Очередной поход в баню был у Галины Игнатьевны попросту огорчен.

11. Бог не простит нас, потому что мы осквернили все его заповеди.

15. С хулигана взыскали ущерб в пользу потерпевшего.

16. Предлагается увеличить эту планку (минимальную зарплату) за счет местных бюджетов (С.Севастьянова, телекорреспондент).

17. Он вступил в кандидаты в члены РКП/б/ и сотрудничал с Коминтерном в качестве переводчика.

18. В коллективе 57 человек. В основном это представители сольного пения, танцоры, чтецы.

19. Нынешней весной посевы корней были размещены на 1050 гектарах.

20. Некоторые люди довольно примитивно смотрят на природу.

21. Народ ждет реальных экономических реформ и улучшения жизненного уровня.

22. Вырос духовный мир читателей. Это отмечают работники библиотеки.

23. Каждый крестьянин понимает, какое значение играет сев в борьбе за урожай.

24. Мягкой кошачьей походкой парень перепрыгнул через забор.

25. Москва очень дорогой город, но самые дорогие цены зафиксированы во Владивостоке.

26. Большую роль в формировании общественного мнения имеет полнота и правдивость информации.

27. Книги Александры Марининой пользуются огромным интересом у читателей.

Упражнение 2. Обратите внимание на смешение паронимов. Исправьте предложения.

1. Одеваем модернизированные часы на правую руку.

2. Все требуют измены в лучшую сторону.

3. Рассмотрим подробнее нравственное обличье героев романа.

4. Посмотрите, какая впечатлительная хроника получается.

5. Это огромный резерв повышения урожайности полей, но используется он неэффективно.

6. Он был тяжело ранен. После трехмесячного излечения прибыл в свой полк.

7. Павел надеялся, что физические страдания заглушат его духовную боль.

8. Рекс с радостным лаем выскочил навстречу хозяину и облобызал ему сапоги.

9. Ввиду смертности И.П.Ефименко от должности бригадира освобожден.
10. В этом году успешно идет работа над новыми видами элитарной пшеницы.
11. Батальонное полотно художника - дань уважения защитникам Родины.
12. Лица, не сделавшие заказа, удостоверяются дежурным блюдом (из объявления в столовой санатория).

Упражнение 3. В следующих предложениях устраните речевую избыточность и речевую недостаточность.

1. Уже началась эмиссия печатания новых рублей (М. Осокин, тележурналист).
2. Кого имел президент, наверное, правильно будет спросить на конференции (Ю. Лужков, мэр Москвы).
3. Эта традиция вновь стала возрождаться (Л. Вербицкая, телеведущая).
4. Есть у нас тут один миллионер в долларах (В. Комиссаров, тележурналист).
5. Кто будет принимать в этот период времени решения? (Г. Явлинский, лидер фракции “Яблоко”).
6. На сцене МХАТа сегодня первая премьера пьесы Шекспира “Сон в летнюю ночь” (Л. Вербицкая, телеведущая).
7. Ваша жизнь схожа с мужем нашей героини (Ю. Меншова, телеведущая).
8. Сотни гипотез и предположений выдвигалось вокруг загадочной письменности.
9. Цель этого предприятия – профилактика и предупреждение детского дорожного травматизма.
10. Сорочечный ряд поражает своим цветовым колором.
11. Через год-два интернат будет выглядеть прилично и респектабельно.
12. Вместо литавр придется слушать набат колоколов.
13. На складе готовой продукции чего только нет: настенные панно, столовые наборы, сувениры.
14. Филе сома без кожи и костей нарезают кусочками толщиной около 1 сантиметра.
15. В прошлом году на строительство фабрики было выделено 2 млн. рублей денег.
16. Каждому работнику необходимо раз в год делать кардиограмму сердца.
17. Гослитиздат уже тогда начал выпуск классиков русской и мировой литературы.
18. Цель этого мероприятия - профилактика и предупреждение детского дорожного травматизма.
19. Вчера не был на собрании, т. к. занимался грабежом (из объяснительной записки следователя).

Упражнение 4. Найдите и устраните ошибки в употреблении фразеологизмов.

1. Способ добычи ртути на ЖБИ-1 прост. Механику потребовалось разбить несколько игнитронных ламп, из которых натекло ровно десять килограммов серого вещества (из газеты “Коммуна”).
2. Производство домашнего зелья в селе поставлено на широкую основу.
3. А вот животноводство в колхозе пустили под уклон.
4. Много внимания придается практике.
5. Некоторые политики на реформах нагрели себе карман (А.Тулеев, политик).
6. Павел, не покладая сил, работал на строительстве узкоколейки.
7. Мне о многом известно собственными ушами.
8. Большую лепту в освоение космоса внесли Ю.Романенко и Г.Гречко.
9. Пока суть да дело - мы решили съездить на станцию.
10. Чаша нашего терпения в конце концов лопнула.

Упражнение 5. Исправьте ошибки, связанные с незнанием значения иноязычных слов и с неумеренным, немотивированным использованием их в речи.

1. После трех туров впереди квинтет лидеров.
2. Ждите экспансии креативных людей (М. Марголис, корреспондент).
3. Врач-психолог избавит больных от депрессии, стресса, последствий суицида.
4. Начальника критиковали за гипертрофированное отношение к подчиненным.
5. Посылаю анонимку на продавца, так как не знаю его фамилии.

Упражнение 6. В следующих предложениях устраните тавтологию.

1. Они делали только общественные дела.
2. Невольно вспоминаются в памяти слова Н.В. Гоголя.
3. Основной формой устройства осиротевших ребят является их устройство на воспитание в благополучные семьи.
4. Так в те времена праздновали новогодние праздники жители нашего города.
5. Своим трудом Маяковский помогал своему народу строить новую жизнь. В своей поэме он высмеивал тунеядцев, лодырей.

Упражнение 7. Исправьте ошибки, связанные с неправильным словообразованием.

1. Нередко можно услышать восклики... (из газеты "Комсомольская правда").

2. Основной темой митинга стали противоречия между протестантами в отношении гимна страны (Е. Глазунова, корреспондент).

Упражнение 8. Найдите и исправьте в следующих предложениях собственно стилистические ошибки.

1. В результате интенсивного использования примыкающих к реке лесов в качестве зоны отдыха там образовались участки, подверженные рекреационной депрессии.

2. По-прежнему шумит здесь старинный вековой лес с могучими дубами. Все так же щедро дарит солнце свои лучи лохматой прохладе.

3. Агроном участка безответственно отнесся к хранению эликсира плодородия.

4. Ел парень аппетитно и симпатично, как здоровячки поросята у передовых свинок.

5. Демократам не следует действовать враспырку (В. Черномырдин, экс-премьер правительства).

6. Николай занят до упора и потому очень дорожит каждой свободной минутой.

7. В этой мясорубке перемололи тогда настоящих тружеников, были вырезаны с корнем настоящие хлеборобы.

8. Все это легло широкой бороздой в душе писателя.

9. Нина Тихоновна спешила на ферму, дабы сведения и надоях, итоги соревнования отразить в "боевом листке".

10. Поверженная, кажется, навсегда Россия все-таки находила силы и возрождалась на добром слове, на одном крыле.

11. Привязанность к земле, к родной деревне были для Марии своеобразной вехой в деле определения судьбы, обретения трудного крестьянского счастья

12. На фоне светских дам Татьяна сверкала, словно зеркальный карп среди пошлых, жирных устриц, обрызганных лимонным соком.

13. Первой в И. Кузнецове учуяла конкурента местная потребкооперация.

14. Бюрократы продолжают заниматься разрывом между словом и делом.

15. Павел Корчагин был не только активным работником, но и зачинщиком соцсоревнования.

16. Несколько раз мокшанцы сходились с японцами в штыки, пули витали над головами музыкантов.

17. Со стороны председателя правления А.П. Федорчука было проявлено халатное отношение к вопросу прополки свеклы.

18. Ему было в лом ехать туда.

Литература

Основная

Голуб И.Б. Стилистика русского языка: Учеб. пособие / И.Б. Голуб. – 3-е изд., испр. – М., 2001. - 442 с.

Горбаневский М.В., Караулов Ю.Н., Шаклеин В.М. Не говори шершавым языком: О нарушении норм литературной речи в электронных и печатных СМИ / М.В. Горбаневский. - 2-е изд., испр. и доп. - М., 2000. - 271 с.

Розенталь Д.Э., Голуб И.Б., Теленкова М.А. Современный русский язык: Учеб. пособие / Д.Э. Розенталь. - М., 2001.- 444 с.

Дополнительная

Кожин А.Н., Крылова О.А., Одинцов В.В. Функциональные типы русской речи: Учеб. пособие / А.Н. Кожин. - М., 1982. - 223 с.

Кожина М.Н. Стилистика русского языка: Учебник для студентов пед. ин-тов по спец. №2101 «Рус.яз. и лит.» / М.Н. Кожина. – 2-е изд., перераб. и доп. - М., 1983. - 223 с.

Колосова Т.А. Типы текстовых ошибок: Методическая разработка к курсу "Основы культуры речи" для студентов 4 курса дневного и заочного отделений филологического факультета / Т.А. Колосова. – Воронеж, 1982. - 16 с.

Розенталь Д.Э. Практическая стилистика русского языка: Учебник для вузов / Д.Э. Розенталь. – 5-е изд., испр. и доп. - М., 1987. - 399 с.

Современный русский язык: Ч. 1. Лексика и фразеология. Фонетика и орфоэпия. Графика и орфография. Словообразование. Морфология: Учебник для вузов / Под ред. Д.Э. Розенталя. - 3-е изд., испр. -М., 1979. - 317 с.

Словари

Ожегов С.И., Шведова Н.Ю. Толковый словарь русского языка / С.И. Ожегов. - 4-е изд., доп. - М., 2003. - 940 с.

Розенталь Д.Э., Теленкова М.А. Словарь трудностей русского языка / Д.Э. Розенталь. – 4-е изд., стер. - М., 1985.- 704 с.

Толковый словарь русского языка конца XX века: Языковые изменения / Под ред. Г.Н. Складневской. - СПб., 1998. - 700 с.

Трудности русского языка: Словарь-справочник журналиста / Под ред. Л.И. Рахмановой. – М., 1974. - 480 с.

Электронные ресурсы

Электронный каталог Научной библиотеки Воронежского гос. ун-та. –
([http // www.lib.vsu.ru](http://www.lib.vsu.ru)).

Социальные и гуманитарные науки. Лингвистика: Библиогр. база данных
1986-2002 гг. / ИНИОН РАН. – М., 2003. – (CD – ROM).

Содержание

Методическая записка

Введение. Типы текстовых ошибок

Речевые лексические ошибки

Собственно стилистические лексические (лексико-стилистические) ошибки

Практические задания

Литература

Составитель - доц. Шишлянникова Анна Михайловна
Редактор - Бунина Тамара Дмитриевна